

5) **Robert Bosch Elektronika Kft.**
 Robert Bosch út 1
 3000 HATVAN
 PHONE 36(37)544-

1) **Robert Bosch GmbH**

Robert - Bosch - Platz 1
 DE 70839 Gerlingen-Schillierhoeh

10) Your sign
 11) Your Order No. **550003919201**
 Date **14.11.2017**

19) Shipping type
 extra run

25) Dispatch Address
Getrag S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer **1000911829** 5) Supplier No. **0091024089**
 LNR Packb. LIKZ Z abs Sov KZA
UJ

Kbgr Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

15) additional data customer
 17) Dispatch place
Sped Mader

20) Incoterms 2010
 Delivered at pl **11 PAL**
 21) Packing type

6886718

3)

2) Receiver note

6) Freight
 Free Unfrank
 7) Delivery
 Waggon Fr.Gut Express Post
 Carrier Vehic.foreign Vehic.own
 14) Our's Order-No. **24190171**

4) Dispatchdate
05.06.2018
 Creationday
 02.06.2018

22) Dispatch sign
 23) Total weight kg
 gross **1.210,0** net **716,0**

26) Receipt-/unload-point

14249

29) Description of delivery

EL-Steuergerät;ATCU2.9.4

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: **704**
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio: **AA**
 Conformità alle schede d'imballaggio: SI NO
 Data controllo:
 Firma

204285

Destination

30) Quantity

704

40) Receiver notes

Qty.(/s) +/-

Notes

Rotation
 Receiver notes

Date
 Name
 bzw Nr

42) Entry notes

43) Quantity check

44) Quality check/Testreport

45) Receiver

46) Invoice check



NR686718

BVE13384

1

EDI - WARENBEGLEITSCHEIN
 TransportNo: 9411077
 02.06.2018 09:33
 Page 1

Supplier -plant: 0091024089
 -No: 1000911829
 Unloading pt: extra run
 Storage : Horvath Rudolf
 Usage place : Horvath Rudolf
 Shippingtype: Carrier :
 -Number: 1210
 Tran.-weight gr: 1210

Receiver -Plant cust.:
 -Number:
 Getrag S.p.A.
 Via dei Ciclamini, 4
 70026 Modugno (BA)

LS-NR	Partnumber customer	Quantity	ME	V/G Description of delivery	ORDER-No.
-Date	Partnumber supplier	Addit.data supplier			
-Pos	Package -quantity	-Numb. customer	-Numb. supplier	Quantity	Consignation
06886718	2517257201	704	ST	S /	EL-Steuergerät;ATCU2.9.4 550003919201
05.06.18	0260.001.053-V03UJ				
001	VP: 1 - EW	X		0	6000439358
	VP: 1 - EW	X		0	6000439358
	VP: 1 - EW	X		0	6000439358
	VP: 1 - EW	X		0	6000439358
	VP: 1 - EW	X		0	6000439358
	VP: 1 - EW	X		0	6000439358
	VP: 1 - EW	X		0	6000439358
	VP: 1 - EW	X		0	6000439358
	VP: 1 - EW	X		0	6000439358
	VP: 1 - EW	X		0	6000439358
	VP: 1 - EW	X		0	6000439358
	VP: 2 - EW	X		0	6000439358
	VP: 8 - EW	X		8	6000439355
	VP: 8 - EW	X		8	6000439355
	VP: 8 - EW	X		8	6000439355
	VP: 1 - EW	X		8	6000439355
	VP: 7 - EW	X		8	6000439355
	VP: 8 - EW	X		8	6000439355
	VP: 8 - EW	X		8	6000439355
	VP: 8 - EW	X		8	6000439355

WE: Quantitycheck: Ratingcheck :

EDI - WARENBEGLEITSCHEIN

TransportNo: 9411077

02.06.2018

09:33

Page

2

Supplier -plant:

-NO: 0091024089

Robert Bosch Elektonika Kft.
Mader Kft, 3000 Hatvan, Turai ut
Robert Bosch út 1
3000 HATVAN

Receiver -Plant cust.:

-Number: 1000911829

Getrag S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (BA)

Unloading pt:

Storage :

Usage place : extra run
Shippingtype: Horvath Rudolf
Carrier : Horvath Ru
-Number: t
Tran.-weight gr: 1210

LS-NR	Partnumber customer	Quantity	ME	V/G Description of delivery	ORDER-No.
-Date	Partnumber supplier	Addit.data supplier		Consignment	
-Pos	Package -quantity	-Numb. customer		Quantity	-Number supplier

VP:	7 - EW		X	8	6000439355
VP:	1 - EW		X	8	6000439355
VP:	8 - EW		X	8	6000439355
VP:	16 - EW		X	8	6000439355
VP:	11 - EW		X	0	6000439359
VP:	88 - EW		X	0	6000439356

Dangerous:

***** E N D *****

WE:

Quantitycheck:

Ratingcheck :

1) Sender/Supplier 2) Supplier-no. 0091024089

Robert Bosch Elektronika Kft.
Sped Mader
Robert Bosch út 1
3000 HATVAN
Person:
Tel : 36 (37) 544-549 Fax: -

3) Shipping order-no.
Sender VAT-ID HU26951542

4) No. sender at the shipping carrier

TRANSPORT ORDER

6) Date 02.06.2018 7) Relations-no.

9) shipping carrier 10) Carrier-no. 125196
Horvath Rudolf Intertransport KFT
Robert Bosch út 3.
HU 3000 Hatvan

13) Bordereau-/Cargo list no.

15) Sendernote for the shipping carrier:

5) Loading point

Mader Kft, 3000 Hatvan, Turai ut

8) Transportnumber 9411077

11) Recipient 12) Customer-no. 1000911829

Getrag S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4
IT 70026 Modugno (BA)

14) Delivery-/unloading point

Getrag S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4
IT 70026 Modugno (BA)
14249

16) Arrive-date

17) Arrive-time

8) Reference and no delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Load carr. weight kg	24) Gross weight kg
5886718 HH1077	11	Pallets	0	0260001053V03UJ AE 2517257201	55	1210,0
	88	Empt.customer or name		empties RB		
	88	Blister-Forming Part		6000439355		
	11	Plastic Container		6000439356		
	11	Pallet		6000439358		
	11	Pallet Cover		6000439359		
Freight duty weight: 1210,0						

25) Sum

11

26) Volume in cdm

Sum

27)

55

28)

1210,0

29) hazardous freight classification

30) hazardous freight name

31) Prepayment of charges
Delivered at plac
Modugno (BA)

32) Worth of goods for insurance

33) Transportinsurance to cover by carrier with

34) Sender-cash on delivery

35) Enclosures
62759

36) Order-no. Customer 550003919201

38) Means of transport no

37) Account assignment

39) Lorry reg.

40) Dispatch type

extra run

41) Accounting-key

42) Acknowledgment of receipt of goods
mentioned transport complete and in a proper condition recieved

Company stamp/signature.

44) The transport contains

of it changed

Euro-flat-pal.(FP)

Euro-flat-pal.(FP)

Euro-Grate-pal.(GP)

Euro-Grate-pal.(GP)

43) Takeover-confirmation from the driver:
get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable

107. HORVATH RUDOLF
INTERTRANSPORT KFT.
3000 Hatvan, Robert Bosch út 3.
Adószám: 11168625-2-10

Date

Time

Signature

45) Place of final is Stuttgart, German law arranged by agreement

46) for Receiver

2) Supplier-no.



0091024089

10) Carrier-no.



0000125196

8) Transportnumber



2S9411077

13) Bordereau-/Cargo list no.

4 GIU 2018
con riserva di
Verifica su qualità e quantità

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó önmű ki saját felelősségére

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNEMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra előtérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezésel az Irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)	
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) GETRAG S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 107. HORVÁTH RUDOLF INTERTRANSPORT KFT. 3000 Hatvan, Robert Bosch út 3. Adószám: 11168625-2-10	
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)	
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2018.06.03		18 A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer	
5 Belegfügté Documents SAP 136260		Annexed documents	
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!			
6 Jéles szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	7 Dárazszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung
	11	PAL	KFZ-Zubehör
10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Brutosúly(kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	12 Térfogat (m3) # Volume in m3 Umfrang in m3	
		1210	
Osztály Class	Szám Number	Betű Letter	Klasse, Ziffer, Buchstabe
			1210 0
13 A feladó rendelkezésel (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen von	Feladó, Sender, Absender Pénznem, Currency, Währung Átvevő Consignee Empfänger
P.206882 P.206883			
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung		A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettém Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen	
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmentve, freight paid, frei Bérmentésítés nélküli, freight to be paid, x		20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen	
21 Kiszállítás helye, időpontja Established in Ausnahmefall		24 Az áru átvétele: Kélt Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am.	
Hatvan am 2018.06.03.		6/3/2018	
22 A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders		23 Az átvevő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers	
HORVÁTH RUDOLF INTERTRANSPORT KFT. 3000 Hatvan, Robert Bosch út 3. Adószám: 11168625-2-10		HORVÁTH RUDOLF INTERTRANSPORT KFT. 3000 Hatvan, Robert Bosch út 3. Adószám: 11168625-2-10	
25 Jármű Vehicle Fahrzeug	Bélyegszám Registration number Kennzeichen	Reksúly Useful load Nutzlast	
	MKZ898		

4 GIU 2018
 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"